



**INSTRUCTION MANUAL • MANUAL DE INSTRUCCIONES
GEBRAUCHSANWEISUNG • MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUEL D'INSTRUCTIONS • MANUAL DE INSTRUÇÕES**

INDEX

Introduction	-----	04
Before using the product	-----	04
Information icons	-----	05
Important safeguards	-----	06
Components	-----	07
Preparation for operating	-----	07-09
Cleaning and care	-----	09
Storage	-----	09
Product warranty	-----	10-11
EU Declaration of Conformity	-----	12



This marking indicates that this product should not be disposed with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

INTRODUCTION

Thank you for purchasing our **BERGNER** product.

At Bergner Europe S.L., we conduct research, laboratory tests, and innovations on our products to manufacture high-quality and more durable products for our customers.

To discover all the features of the product and benefit from all its advantages, we recommend you visit our website.

BEFORE USING THE PRODUCT

For proper use, the user must read and understand the operator's manual before using the product. Please carefully read this important information and keep it for future reference.

Please remember to always heed the informational icons that appear on the packaging, instruction manual, and/or the device itself. For more information, refer to the information section of the instruction manual.

Remember to remove all packaging materials and discard any protective covers or plastics that may be included with the product. We recommend washing the parts. For proper washing instructions, refer to the cleaning instructions provided by the manufacturer in this instruction manual.



ATTENTION: please pay close attention to and observe all safety notices, instructions, illustrations, and technical data provided with this device.

Failure to comply with safety notices and instructions can result in electric shock, fire, and/or injury.

This device can be used by children and individuals with diverse physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and/or knowledge, provided that all these individuals are supervised or have received clear instructions on how to use the device safely, as well as have understood all the risks associated with failing to follow the relevant safety precautions regarding the product.

Please, **before using the product, consider the following:**

- Do not use the appliance if the cable is damaged.
- Always keep the appliance out of children's reach.
- Do not attempt to dismantle the appliance. If it needs repairing, take it to an authorized technician.
- Do not allow water to enter the appliance. Exercise extra caution if the appliance needs to be used with water or a water mixture.
- Do not use the appliance in an area where children can easily access it, and do not allow children to use the appliance on their own.
- Do not modify or repair the appliance yourself.
- Cleaning and maintenance should not be handled by children unless supervised.
- The appliance and power cords should be kept away from children under 8 years old, as well as from animals.

IMPORTANT NOTICES. KEEP FOR REFERENCE.

Check that all included items are inside the box and verify that each component has not been damaged during transportation. If you find any damage, do not use the appliance, and contact our customer service.

Remove any possible plastics, stickers, or transportation protections from the appliance. Do not remove the data plate or any possible warnings.

INFORMATION ICONS

DANGER ICONS

These icons indicate potential hazards. Read the safety warnings and follow them carefully.



ATTENTION: *risk of injury.*



NOTICE: *risk of property damage.*



CAUTION: *hot surfaces!*



DANGER: *risk of electric shock.*

ADDITIONAL INFORMATION



Read the instruction manual before using the appliance.



Alternating current.

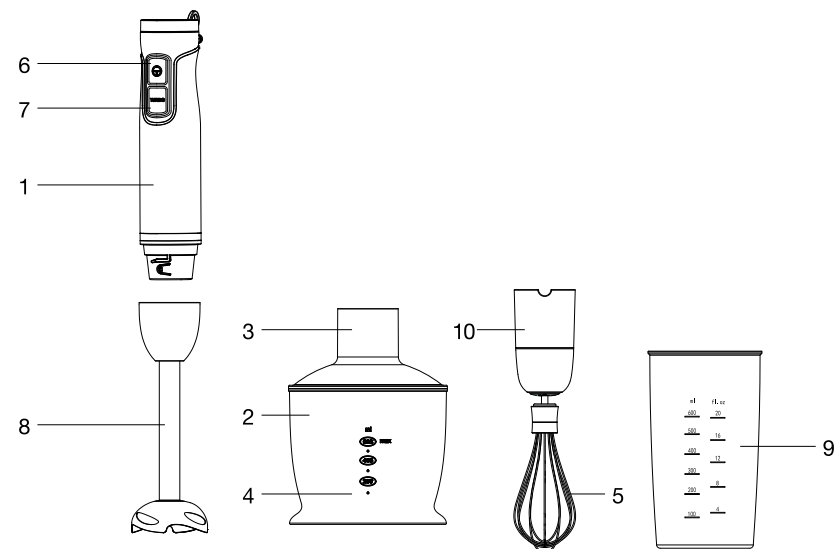


Food safe.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Please read these operating instructions carefully before connecting your blender to the power supply, in order to avoid damage due to incorrect use.
- Before the first switching on, check that the voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your house.
- Incorrect operation and improper handling can lead to malfunction of the appliance and injuries to the user.
- The appliance is intended for only home use. The unit is not intended for industrial and commercial use, and also in:
 - kitchen area for the staff of shops, offices and the other industrial places;
 - farm houses;
 - hotels, motels, rest homes and other similar places by residents.
- Do not use outdoors or in damp area.
- Always unplug the appliance from the power supply before cleaning and when not in use.
- To prevent risk of electric shock and fire, do not immerse the appliance in water or any other liquids.
- The appliance is not intended for use for physically, sensory or mental disabled person (including children) or for person with lack of life experience or knowledge, if only they are under supervision or have been instructed about the use of the unit by responsible person.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Children must be under control in order not to be allowed to play with the appliance.
- Do not leave the appliance switched on when not in use.
- Do not use other attachments than those supplied.
- In case of power cord is damaged, its replacement should be done by the manufacture or service department or the other high-skill person to avoid any danger.
- Keep the cord away from sharp edges and hot surfaces.
- Do not pull, twist, or wrap the power cord around the appliance.
- When you have finished, before extracting the products and tips, unplug the appliance and wait until the motor stopped
- **WARNING:** the blades are extremely sharp and therefore dangerous. **Handle with caution!**
- **WARNING:** it is prohibited to overfill the unit or use it without ingredients. Do not exceed the continuous operating time.
- Never place hot ingredients into the bowl (>70°C).
- If the product has been exposed to temperatures below 0°C for some time it should be kept at room temperature for at least 2 hours before turning it on.

COMPONENTS



1	Motor unit	6	Speed switch (for soft food)
2	Chopper Bowl (600 ml)	7	Turbo switch (for hard food)
3	Chopper cap	8	Hand blender shaft with blade
4	Chopper bowl drive shaft with stainless steel blade	9	Measuring cup (600 ml)
5	Whisk stick	10	Whisk head

PREPARATION FOR OPERATING

- Prior to initial use wash all removable parts with warm water with cleansing agent and dry up carefully. Wipe the outside of the motor base with moist tissue.
- It is strongly prohibited to immerse the motor base into any liquids and/or to clean it with water.

IMMERSION BLENDER

- This unit is ideal for making cream soups, sauces and dressings, baby food, and also for blending various cocktails.
- Place the immersion blender on the motor base.
- To prevent splashing, immerse the blender into products to be blended prior to switching it.

CHOPPING BLADE / MINI-CHOPPER

- Mini-chopper is ideal for chopping greenery and vegetables, cheese, majority of nuts, dried fruits. Hard products, such as meat, onion, carrots, need to be cut before processing. Nutshells must be removed, meat must be separated from bones and tendons and cut into small pieces.

- **CAUTION!** The chopping blade is very sharp! Hold the blade by the top plastic area only!
- Place the blade on the central finger in the bowl.
- Add ingredients into the bowl.
- Cover the bowl with the drive.
- Place the motor base into the bowl drive until tightened.
- While chopping, hold the motor base with one hand, accessory chopper bowl with the other hand.
- When finished, remove the motor base first.
- Then remove the bowl cap.
- Remove the blade carefully.
- At this point you may remove chopped ingredients from the bowl.

ACCESSORY FOR WHISKING / LIQUID PRODUCTS BLENDING

- Use the whisk for creaming, egg beating, desserts blending. Never use this accessory for kneading.
- Insert the accessory into adapter and place them on the motor base.
- Prior to start processing, immerse the whisk into the bowl with ingredients. Start processing at low speed.

OPERATION

- Make sure you have assembled the unit completely and in a proper way.
- Plug the unit to power supply.
- The blender is equipped with "TURBO" mode. Press and hold TURBO button to increase the power in maximum. To return to normal speed, release the button.

SPEED SWITCH

- Press and hold the button. The unit will operate while the button is held pressed.

Food	Maximum Quantity	Maximum Time (sec)
Almonds	100g	15
Boiled eggs	200g	10
Breadcrumbs	20g	15
Garlic	150g	turbo
Gruyere	100g	15
Ham	200g	15
Hazelnuts	100g	15
Ice cream	200g	20
Light Batter	0.4 L	15
Onions	200g	turbo
Parsley	30g	10
Pepper	0.2 L	30

Shallots	200g	turbo
Spice	0.2 L	30
Steak	150-200g	15
Walnuts	100g	15
Ice	200g	turbo

NOTE: continuous operation time of the processor must not exceed 1 minute, rest time between operation must be at least 4 minutes (for mini-chopper 0.5 min / 3 min).

It is strongly prohibited to remove any of accessories while the unit is operating.

CLEANING AND CARE

- Switch off and unplug the appliance.
- Wash the accessories immediately and avoid soaking them in water for long periods; wash in warm sudsy water after each use. Dry all accessories with a clean soft cloth.
- Wipe the housing with a damp cloth.
- Do not use scouring pads, abrasive and harsh detergents.

STORAGE

- Be sure that the appliance is unplugged.
- Complete all requirements of chapter "**CLEANING AND CARE**".
- Keep the appliance in a dry clean place.

PRODUCT WARRANTY

Dear customer,

We thank you for choosing our products and trusting the quality and exceptional performance of our products. To ensure we provide you with the best experience, we offer a limited warranty covering manufacturing and operation for the following period:

Warranty period:

As per the applicable laws in the country of sale - minimum 2 years.

Warranty coverage:

This warranty covers manufacturing and operation defects, but does not cover breakage, loss, normal wear and tear, or problems arising from improper handling. Please contact our technicians to verify if your case is covered.

Procedure to enforce the warranty or request a replacement:

Warranty case:

Contact our technical support team through the form at the following QR link and select Returns, Refunds and Warranty.

(https://support.bergnergroup.com/support/s/?language=en_US)



The following information will be required:

- ✓ Full name.
- ✓ Full address: Postal Code - Country - State.
- ✓ Contact: Phone and E-Mail.
- ✓ Precise details of the warranty case.
- ✓ Picture of the purchase receipt.
- ✓ Detailed images of the product and, if applicable, the damaged part.

In the product Information section, you will need to specify:

- ✓ Purchase date.
- ✓ Product description.
- ✓ How the product was acquired.
- ✓ Store.
- ✓ Point of sale.
- ✓ Product reference (if available, it is found on the barcode).
- ✓ Description of the defect.

With this information, we will offer you personalized attention and process your warranty.

Applicable law:

This warranty process is subject to the corresponding laws and regulations. Any dispute related to this warranty will be resolved by the competent courts.

We value your trust in our products and strive to provide you with the best service. If you need further assistance or have any questions, please do not hesitate to contact our technical support team.

This international warranty from Bergner Europe S.L. does not affect the consumer's legal rights or their exclusion. It also applies to the retailer where the product was purchased. In addition to legal rights, this warranty grants specific additional rights to the consumer.

Sincerely,

Bergner Europe S.L.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We, **Bergner Europe S.L.**

Address: Ctra. del Aeropuerto Km. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, España

Concerning below product:

Bergner Europe S.L. Reference.:

BG-51044-GY

Product description:

Hand blender set • AC 220-240V 50/60Hz •
1000W • 600ml



The object of the declaration described above is to conformity with the relevant union harmonization legislation based on the following test reports and certificate numbers, under the responsibility of manufacturer.

Signed By:
Bergner Europe S.L.

TABLA DE CONTENIDOS

Introducción	-----	14
Antes de usar el producto	-----	14
Iconos de información	-----	15
Medidas de seguridad importantes	-----	16
Descripción	-----	17
Preparación para el funcionamiento	-----	17-19
Limpieza y cuidados	-----	19
Almacenamiento	-----	19
Garantía del producto	-----	20-21
Declaración de conformidad europea	-----	22



Esta marca indica que el producto no se debe desechar junto con la basura doméstica dentro de la Unión Europea. Para evitar daños al medio ambiente y la salud humana por la eliminación incontrolada de desechos, deberá reciclarlos responsablemente para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el aparato usado, utilice los sistemas de recogida selectiva o póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el producto. Ellos depositarán este producto en el lugar correcto para que sea reciclado.

INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir nuestro producto de la marca **BERGNER**.

Desde Bergner Europe S.L. desarrollamos investigaciones, pruebas de laboratorio e innovaciones en nuestros productos con el fin de fabricar productos de alta calidad y más duraderos para los clientes.

Para descubrir todas las características del producto y beneficiarte de todas las ventajas de este producto te recomendamos que visites nuestra página web.

ANTES DE USAR EL PRODUCTO

Para un uso adecuado, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de utilizar el producto. Lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro.

Por favor, recuerde hacer caso siempre de los iconos informativos que aparecen en el embalaje, manual de instrucciones y/o propio aparato. Más información en el apartado informativo del manual de instrucciones.

Recuerde retirar todo el material de embalaje y deseche las cubiertas o plásticos de protección que pueda incluir el producto. Recomendamos el lavado de las piezas. Para un lavado adecuado consulte las instrucciones de limpieza provistas por el fabricante en este manual de instrucciones.



ATENCIÓN: preste mucha atención y observe todos los avisos de seguridad, instrucciones, ilustraciones y datos técnicos provistos con este aparato.

El incumplimiento de los avisos e instrucciones de seguridad puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones.

Este aparato puede ser utilizado por niños y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales diversas o con falta de experiencia y/o conocimientos siempre que todas estas personas estén supervisadas o hayan recibido instrucciones claras sobre cómo utilizar el aparato de forma segura, así como que hayan comprendido todos los riesgos consecuentes al incumplimiento de las precauciones de seguridad pertinentes sobre el producto.

Por favor, **antes de usar el producto tenga en cuenta lo siguiente:**

- No use el aparato si el cable está dañado.
- No deje que los niños toquen el aparato. Manténgalo siempre fuera de su alcance.
- No intente desmontar el aparato. Si hay que repararlo, lléveselo a un técnico autorizado.
- No permita que el agua entre en el aparato. Preste más atención si el aparato tiene que ser usado con agua o mezcla de agua.
- No utilice el aparato en una zona donde los niños puedan tocarlo con facilidad, y no permita que los niños usen el aparato por sí mismos.
- No modifique las piezas o repare el aparato usted mismo.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser manipulados por niños, a menos que estén supervisados.
- El aparato y los cables de alimentación deben mantenerse alejados de los niños menores de 8 años, así como de los animales.

AVISOS IMPORTANTES. GUARDAR COMO REFERENCIA.

Compruebe que todos los elementos incluidos están dentro de la caja y verifique que cada componente no ha sufrido daños durante el transporte. Si encuentra algún daño, no utilice el aparato y póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Retire los posibles plásticos, pegatinas o protecciones de transporte del aparato. No retire la placa de datos ni las posibles advertencias.

ICONOS DE INFORMACIÓN

ICONOS DE PELIGRO

Estos iconos indican posibles riesgos. Lea las advertencias de seguridad y sígalas cuidadosamente.



ATENCIÓN: *peligro de lesión.*



AVISO: *riesgo de daños materiales y bienes.*



PRECAUCIÓN: *¡superficies calientes!*



PELIGRO: *riesgo de descarga eléctrica.*

INFORMACIÓN ADICIONAL



Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.



Corriente alterna.

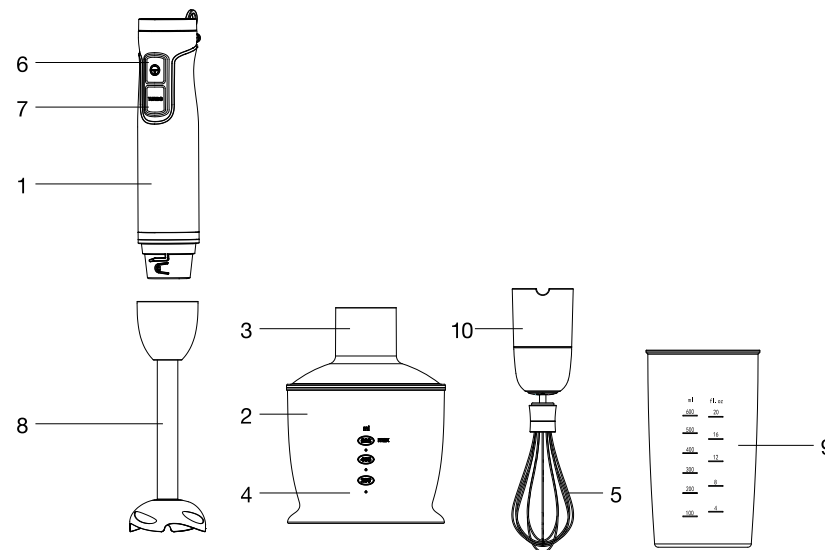


Apto para alimentos.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Lea atentamente este manual de instrucciones antes de conectar la batidora a la red eléctrica, para evitar daños debidos a un uso incorrecto.
- Antes de encenderla por primera vez, compruebe que la tensión indicada en la etiqueta de características corresponde a la tensión de la red eléctrica de su vivienda.
- El uso incorrecto y el manejo inadecuado pueden provocar un funcionamiento defectuoso del aparato y lesiones al usuario.
- El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. La unidad no está prevista para uso industrial y comercial, así como en:
 - zona de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros locales industriales;
 - casas de campo;
 - hoteles, moteles, casas de reposo y otros lugares similares, para que la utilicen los residentes.
- No utilizar al aire libre ni en zonas húmedas.
- Desenchufe siempre el aparato de la red eléctrica antes de limpiarlo y cuando no lo utilice.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica e incendio, no sumerja el aparato en agua ni en otros líquidos.
- El aparato no está diseñado para ser utilizado por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales (incluyendo niños) o por personas con falta de experiencia o conocimientos, si sólo están bajo supervisión o han sido instruidos sobre el uso de la unidad por una persona responsable.
- Los aparatos pueden ser utilizados por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o sin experiencia ni conocimiento del producto, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros asociados.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable eléctrico fuera del alcance de los niños.
- Es necesario controlar a los niños para que no se les permita jugar con el aparato.
- No deje el aparato encendido cuando no se esté utilizando.
- No utilice otros accesorios que no sean los suministrados con el producto.
- En caso de que el cable de alimentación esté dañado, su sustitución debe ser realizada por el fabricante o el departamento de servicio o por otra persona altamente cualificada, para evitar cualquier peligro.
- Mantenga el cable alejado de bordes afilados y superficies calientes.
- No tire del cable de alimentación y no lo retuerza ni lo enrolle alrededor del aparato.
- Cuando haya terminado, antes de extraer los productos y los alimentos, desenchufe el aparato y espere hasta que el motor se haya detenido.
- **ADVERTENCIA:** las cuchillas son extremadamente afiladas y, por tanto, peligrosas. **¡Manípúlelas con precaución!**
- **ADVERTENCIA:** está prohibido llenar en exceso la unidad o utilizarla sin ingredientes. No sobrepase el tiempo de funcionamiento continuo.
- Nunca coloque ingredientes calientes en el cuenco (>70°C).
- No intente reparar, ajustar o sustituir piezas del aparato. Si el aparato está averiado, llévelo a reparar al centro de servicio más cercano.
- Si el producto ha estado expuesto a temperaturas inferiores a 0°C durante algún tiempo, debe mantenerse a temperatura ambiente durante al menos 2 horas antes de encenderlo.

DESCRIPCIÓN



1	Unidad del motor	6	Interruptor de velocidad (para alimentos blandos)
2	Cuenco de picadora (600 ml)	7	Interruptor TURBO (para alimentos duros)
3	Tapa de la picadora	8	Eje de la batidora de mano con cuchilla
4	Picadora/trituradora	9	Vaso medidor (600 ml)
5	Varilla batidora	10	Adaptador de accesorios

PREPARACIÓN PARA EL FUNCIONAMIENTO

- Antes del primer uso, lave todas las piezas desmontables con agua tibia y detergente, y séquelas con cuidado. Limpie el exterior de la base del motor con un paño húmedo.
- Queda terminantemente prohibido sumergir la base del motor en cualquier líquido y/o limpiarla con agua.

BATIDORA DE INMERSIÓN

- Esta unidad es ideal para preparar sopas cremosas, salsas y aderezos, alimentos para bebés y también para preparar diversos cócteles.
- Coloque la batidora de inmersión en la base del motor.
- Para evitar salpicaduras, sumerja la batidora en los productos a batir antes de encenderla.

CUCHILLA DE PICADO / MINIPICADORA

- La minipicadora es ideal para picar verduras y hortalizas, queso y la mayoría de los frutos secos. Los

productos duros, como la carne, la cebolla o las zanahorias, deben cortarse antes de procesarlos. Hay que quitar la cáscara de los frutos secos, y separar la carne de los huesos y los tendones y cortarla en pedazos pequeños.

- **¡PRECAUCIÓN!** La cuchilla de corte está muy afilada! ¡Sujete la cuchilla sólo por la zona superior de plástico!
- Coloque la cuchilla sobre el saliente central del recipiente.
- Añada los ingredientes en el recipiente.
- Cubra el recipiente con el accionamiento.
- Coloque la base del motor en el accionamiento de la jarra hasta que quede apretada.
- Mientras pica, sujete la base del motor con una mano y el recipiente accesoria con la otra mano.
- Cuando haya terminado, quite primero la base del motor.
- A continuación, quite la tapa del recipiente.
- Saque la cuchilla con cuidado.
- Ahora puede sacar los ingredientes picados del recipiente.

ACCESORIO PARA BATIR / MEZCLAR PRODUCTOS LÍQUIDOS

- Utilice la varilla de batir para montar nata, batir huevos o batir postres. No utilice nunca este accesorio para amasar.
- Inserte el accesorio en el adaptador y colóquelos en la base del motor.
- Antes de empezar a procesar, sumerja la varilla de batir en el recipiente con los ingredientes. Comience a procesar a baja velocidad.

FUNCIONAMIENTO

- Asegúrese de haber montado la unidad completamente y de forma adecuada.
- Enchufe la unidad a la toma de corriente.
- La batidora está equipada con el modo «TURBO». Mantenga pulsado el botón TURBO para aumentar la potencia al máximo. Para volver a la velocidad normal, suelte el botón.

MODO DE IMPULSO

- Mantenga pulsado el botón de impulso. La unidad funcionará mientras se mantenga pulsado el botón.

Alimentos	Cantidad Máxima	Tiempo Máximo, seg.
Almendras	100g	15
Huevos cocidos	200g	10
Migas de pan	20g	15
Ajo	150g	turbo
Gruyere	100g	15
Jamón	200g	15
Avellanas	100g	15
Helado	200g	20
Masa ligera	0.4 L	15

Cebollas	200g	turbo
Perejil	30g	10
Pimienta	0.2 L	30
Chalotes	200g	turbo
Especias	0.2 L	30
Filete	150-200g	15
Nueces	100g	15
Hielo	200g	turbo

NOTA: el tiempo de funcionamiento continuo del procesador no debe ser superior a 1 minuto, el tiempo de descanso entre los ciclos de funcionamiento debe ser de al menos 4 minutos (para la minipicadora 0,5 min / 3 min).

Queda terminantemente prohibido desmontar cualquiera de los accesorios mientras la unidad esté en funcionamiento.

LIMPIEZA Y CUIDADOS

- Apague el aparato y desenchúfelo.
- Lave los accesorios inmediatamente y evite sumergirlos en agua durante mucho tiempo; lávelos con agua tibia jabonosa después de cada uso. Seque todos los accesorios con un paño suave y limpio.
- Limpie la carcasa con un paño húmedo.
- No utilice estropajos ni detergentes abrasivos y fuertes.

ALMACENAMIENTO

- Asegúrese de que el aparato está desenchufado.
- Cumpla todos los requisitos del capítulo "**LIMPIEZA Y CUIDADOS**".
- Guarde el aparato en un lugar seco y limpio.

GARANTÍA DEL PRODUCTO

Estimado cliente,

Le agradecemos por elegir nuestros productos y compartimos su compromiso con la calidad y el rendimiento excepcional. Para asegurarnos de brindarle la mejor experiencia, ofrecemos una garantía limitada que cubre defectos de fabricación y funcionamiento durante el siguiente período:

Período de garantía:

Según las leyes aplicables en el país de venta - mínimo 2 años.

Cobertura de garantía:

Esta garantía cubre defectos de fabricación y funcionamiento, pero no cubre roturas, pérdidas, desgaste normal o problemas derivados de un manejo inadecuado. Por favor, contacte a nuestros técnicos para verificar si su caso está cubierto.

Procedimiento para hacer valer la garantía o solicitar un reemplazo:

Caso de garantía:

Póngase en contacto con nuestro equipo de soporte técnico a través del formulario en el siguiente enlace QR y seleccione Devoluciones, Reembolsos y Garantía.

(<https://support.bergnergroup.com/support/s/?language=es>)



Se le solicitarán los siguientes datos:

- ✓ Nombre completo.
- ✓ Dirección completa: Código Postal - País - Estado.
- ✓ Teléfono de contacto y correo electrónico.
- ✓ Detalles precisos del caso de garantía.
- ✓ Foto del recibo de compra.
- ✓ Imágenes detalladas del producto y, si corresponde, de la parte dañada.

En la sección de Información del producto, deberá especificar:

- ✓ Fecha de compra.
- ✓ Descripción del producto.
- ✓ Cómo se adquirió el producto.
- ✓ Tienda.
- ✓ Punto de venta.
- ✓ Referencia del producto (si está disponible, se encuentra en el código de barras).
- ✓ Descripción del defecto.

Con esta información, le ofreceremos atención personalizada y procesaremos su garantía.

Ley aplicable:

Este proceso de garantía está sujeto a las leyes y regulaciones correspondientes. Cualquier disputa relacionada con esta garantía será resuelta por los tribunales competentes.

Valoramos su confianza en nuestros productos y nos esforzamos por brindarle el mejor servicio. Si necesita más ayuda o tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con nuestro equipo de soporte técnico.

Esta garantía internacional de Bergner Europe S.L. no afecta los derechos legales del consumidor ni su exclusión. También se aplica al minorista donde se adquirió el producto. Además, junto con los derechos legales, esta garantía otorga derechos adicionales específicos que posee el consumidor.

Atentamente,

Bergner Europe S.L.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EUROPEA

Nosotros, **Bergner Europe S.L.**

Dirección: Ctra. del Aeropuerto Km. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, España

Respecto a los siguientes productos:

Referencia de Bergner Bergner Europe S.L.:

BG-51044-GY

Descripción del producto:

Juego de batidora de mano • CA 220-240V
50/60Hz • 1000W • 600ml



El objeto de la declaración descrita anteriormente está en conformidad con la legislación de armonización de la Unión relevante, basada en los siguientes informes de prueba y números de certificado, bajo la responsabilidad del fabricante.

Firmado por:
Bergner Europe S.L.

INDEX

Einführung	-----	24
Vor der Verwendung des Produkts	-----	24
Informationssymbole	-----	25
Wichtige Sicherheitshinweise	-----	26
Beschreibung	-----	27
Vorbereitung für Den Betrieb	-----	27-29
Reinigung und Pflege	-----	29
Aufbewahrung	-----	29
Produktgarantie	-----	30-31
EU-Konformitäts-erklärung	-----	32



Dieses Zeichen bedeutet, dass das Produkt im gesamten EU-Gebiet nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Um schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch unsachgemäße Entsorgung zu verhindern, verwenden Sie die entsprechenden Rücknahmesysteme, so dass dieses Gerät ordnungsgemäß wiederverwertet werden kann. Verwenden Sie zur Rückgabe Ihres gebrauchten Geräts bitte die entsprechenden Rückgabe- und Sammelsysteme, oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Diese können das Produkt zurücknehmen und es einer umweltfreundlichen Wiederverwertung zuführen.

EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für unser **BERGNER** Produkt entschieden haben.

Bei Bergner Europe S.L. führen wir Forschungen, Tests und Innovationen an unseren Produkten durch, um qualitativ hochwertige und langlebige Produkte für unsere Kunden herzustellen.

Um alle Eigenschaften des Produkts zu entdecken und alle Vorteile zu nutzen, empfehlen wir Ihnen, unsere Website zu besuchen.

VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS

Für eine ordnungsgemäße Verwendung müssen die Benutzer die Bedienungsanleitung lesen und verstehen, bevor das Produkt verwendet wird. Bitte lesen Sie diese wichtigen Informationen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Bitte beachten Sie immer die Informationssymbole auf der Verpackung, der Gebrauchsanweisung und/oder dem Gerät selbst. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt "Informationen" in der Bedienungsanleitung.

Denken Sie daran, alle Verpackungsmaterialien zu entfernen und alle Schutzabdeckungen oder Kunststoffe zu entsorgen, die dem Produkt möglicherweise beigelegt sind. Wir empfehlen, die Teile zu waschen. Beachten Sie die Reinigungshinweise des Herstellers in dieser Gebrauchsanweisung.



ACHTUNG: Bitte beachten und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die diesem Gerät beiliegen.

Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder Verletzungen führen.

Dieses Gerät kann von Kindern und Personen mit unterschiedlichen körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelnden Kenntnissen verwendet werden, vorausgesetzt, dass alle diese Personen beaufsichtigt werden oder klare Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und alle Risiken verstanden haben, die mit der Nichtbeachtung der entsprechenden Sicherheitsvorkehrungen für das Produkt verbunden sind.

Bevor Sie das Produkt verwenden, beachten Sie bitte Folgendes:

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.
- Bewahren Sie das Gerät immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen. Wenn es repariert werden muss, bringen Sie es zu einem autorisierten Techniker.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn das Gerät mit Wasser oder einem Wassergemisch verwendet werden muss.
- Benutzen Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem Kinder leicht darauf zugreifen können, und lassen Sie Kinder das Gerät nicht allein benutzen.
- Nehmen Sie keine eigenen Änderungen oder Reparaturen am Gerät vor.
- Die Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- Das Gerät und die Netzkabel sollten von Kindern unter 8 Jahren sowie von Tieren ferngehalten werden.

WICHTIGE HINWEISE. ZUM NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

Vergewissern Sie sich, dass sich alle mitgelieferten Teile in der Verpackung befinden, und stellen Sie sicher, dass die einzelnen Komponenten während des Transports nicht beschädigt wurden. Sollten Sie Schäden feststellen, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

Entfernen Sie eventuelle Kunststoffe, Aufkleber oder Transportschutzmaterial von dem Gerät. Entfernen Sie weder das Typenschild noch etwaige Warnhinweise.

INFORMATIONSSYMBOL

GEFAHRENSYMBOL

Diese Symbole weisen auf mögliche Gefahren hin. Lesen Sie die Sicherheitshinweise und befolgen Sie sie sorgfältig.



ACHTUNG: Es besteht Verletzungsgefahr.



HINWEIS: Gefahr von Sachschäden.



VORSICHT: Heiße Oberflächen!



GEFAHR: Gefahr eines elektrischen Schlages.

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN



Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Bedienungsanleitung.



Wechselstrom.

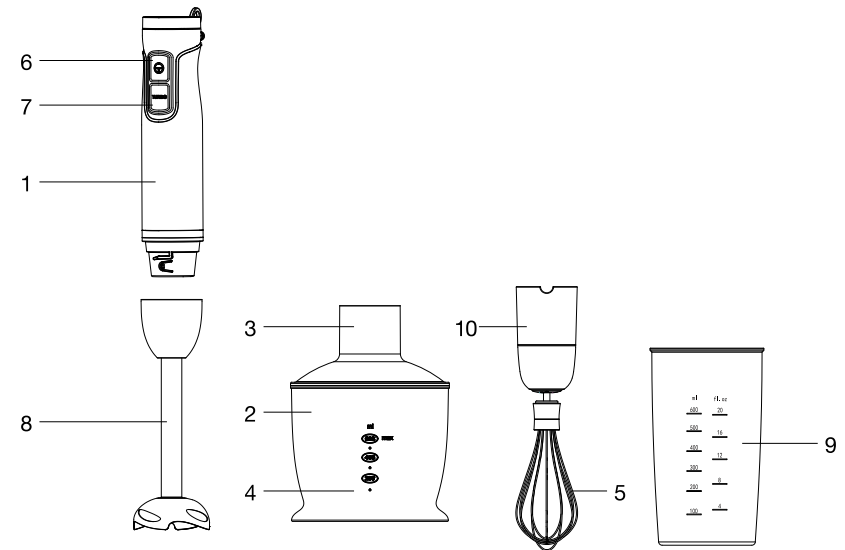


Lebensmittelsicher.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie Ihren Mixer an das Stromnetz anschließen, um Schäden durch unsachgemäße Benutzung zu vermeiden.
- Prüfen Sie vor dem ersten Einschalten, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung in Ihrem Haus übereinstimmt.
- Falsche Bedienung und unsachgemäße Handhabung können zu Fehlfunktionen des Geräts und zu Verletzungen des Benutzers führen.
- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Das Gerät ist nicht für den industriellen und gewerblichen Einsatz geeignet, sowie für den Einsatz in:
 - Küchenbereichen für das Personal von Geschäften, Büros und anderen industriellen Einrichtungen;
 - Bauernhäusern;
 - Hotels, Motels, Erholungsheime und anderen ähnlichen Einrichtungen durch deren Bewohner.
- Nicht im Freien oder in feuchten Räumen verwenden.
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und bei Nichtgebrauch immer vom Stromnetz.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, um die Gefahr eines elektrischen Schlags oder Brandes zu vermeiden.
- Das Gerät ist nicht für körperlich, sensorisch oder geistig behinderte Personen (einschließlich Kinder) oder für Personen mit mangelnder Lebenserfahrung oder mangelnden Kenntnissen bestimmt, sofern sie nur unter Aufsicht stehen oder von einer verantwortlichen Person in den Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden.
- Das Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät und das Netzkabel für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden.
- Kinder müssen unter Aufsicht sein, damit sie nicht mit dem Gerät spielen können.
- Lassen Sie das Gerät nicht eingeschaltet, wenn es nicht benutzt wird.
- Verwenden Sie keine anderen als die mitgelieferten Zubehörteile.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, sollte es durch den Hersteller, den Kundendienst oder eine andere qualifizierte Person ausgetauscht werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Halten Sie das Kabel von scharfen Kanten und heißen Oberflächen fern.
- Ziehen, verdrehen oder wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Wenn Sie fertig sind, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und warten Sie, bis der Motor aus ist, bevor Sie die Produkte und Aufsätze herausnehmen.
- **WARNUNG:** Die Klingen sind extrem scharf und daher gefährlich. **Mit Vorsicht handhaben!**
- **WARNUNG:** Es ist verboten, das Gerät zu überfüllen oder es ohne Zutaten zu verwenden. Die Dauerbetriebszeit darf nicht überschritten werden.
- Geben Sie niemals heiße Zutaten in die Schüssel (>70°C).
- Versuchen Sie nicht, Teile des Geräts zu reparieren, einzustellen oder auszutauschen. Lassen Sie das defekte Gerät in der nächstgelegenen Kundendienststelle reparieren.
- Wenn das Gerät längere Zeit Temperaturen unter 0°C ausgesetzt war, sollte es vor dem Einschalten mindestens 2 Stunden bei Raumtemperatur aufbewahrt werden.

BESCHREIBUNG



1	Motoreinheit	6	Geschwindigkeitstaste (für weiche Lebensmittel)
2	Zerkleinerungsschüssel (600 ml)	7	TURBO-Taste (für harte Lebensmittel)
3	Deckel	8	Pürierstab mit Klinge
4	Zerkleinerer/Mühle	9	Messbecher (600 ml)
5	Schneebesens	10	Adapter für Zubehör

VORBEREITUNG FÜR DEN BETRIEB

- Vor dem ersten Gebrauch alle abnehmbaren Teile mit warmem Wasser und Reinigungsmittel spülen und sorgfältig abtrocknen. Wischen Sie die Außenseite des Motorsockels mit einem feuchten Tuch ab.
- Es ist strengstens untersagt, den Motorsockel in Flüssigkeiten einzutauchen und/oder ihn mit Wasser zu reinigen.

STABMIXER

- Dieses Gerät ist ideal für die Zubereitung von Cremesuppen, Soßen und Dressings, Babynahrung und auch zum Mixen verschiedener Cocktails.
- Stellen Sie den Stabmixer auf den Motorsockel.
- Um Spritzer zu vermeiden, tauchen Sie den Mixer in das zu mixende Produkt, bevor Sie ihn umschalten.

HACKMESSER / MINI-ZERKLEINERER

- Der Mini-Zerkleinerer ist ideal zum Hacken von Grün und Gemüse, Käse, den meisten Nüssen und Trockenfrüchten. Harte Produkte wie Fleisch, Zwiebeln und Karotten müssen vor der Verarbeitung klein geschnitten werden. Die Nussschalen müssen entfernt werden, das Fleisch muss von Knochen und Sehnen getrennt und in kleine Stücke geschnitten werden.
- **ACHTUNG!** Das Messer ist sehr scharf! Halten Sie die Klinge nur an der oberen Kunststofffläche fest!
- Setzen Sie die Klinge auf die Mitte des Behälters.
- Die Zutaten in den Behälter geben.
- Setzen Sie die Antriebswelle auf den Behälter.
- Setzen Sie den Motorsockel in die Antriebswelle des Behälters ein, bis er fest sitzt.
- Halten Sie beim Zerkleinern mit einer Hand den Motorsockel und mit der anderen Hand den Behälter fest.
- Wenn Sie fertig sind, entfernen Sie zuerst den Motorsockel.
- Entfernen Sie dann den Deckel des Behälters.
- Entfernen Sie vorsichtig das Messer.
- Zu diesem Zeitpunkt können Sie die gehackten Zutaten aus dem Behälter nehmen.

ZUBEHÖR ZUM VERQUIRLN / MISCHEN VON FLÜSSIGEN PRODUKTEN

- Verwenden Sie den Schneebesen zum Aufschlagen von Sahne, zum Schlagen von Eiern und zum Mixen von Desserts. Verwenden Sie dieses Zubehör niemals zum Kneten.
- Stecken Sie das Zubehör in den Adapter und setzen Sie es auf den Motorsockel.
- Bevor Sie mit der Verarbeitung beginnen, tauchen Sie den Schneebesen in das Gefäß mit den Zutaten. Starten Sie die Verarbeitung bei niedriger Geschwindigkeit.

BETRIEB

- Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät vollständig und ordnungsgemäß montiert haben.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Der Mixer ist mit dem „TURBO“-Modus ausgestattet. Halten Sie die TURBO-Taste gedrückt, um die maximale Leistung zu erreichen. Um zur normalen Geschwindigkeit zurückzukehren, lassen Sie die Taste los.

IMPULS-MODUS

- Drücken und halten Sie die Pulse-Taste. Das Gerät funktioniert, solange die Taste gedrückt gehalten wird.

Lebensmittel	Maximale Menge	Maximale Zeit, sek.
Mandeln	100g	15
Gekochte Eier	200g	10
Semmelbrösel	20g	15
Knoblauch	150g	turbo
Gruyere	100g	15
Schinken	200g	15
Haselnüsse	100g	15

Eiscreme	200g	20
Leichter Teig	0.4 L	15
Zwiebeln	200g	turbo
Petersilie	30g	10
Pfeffer	0.2 L	30
Schalotten	200g	turbo
Gewürz	0.2 L	30
Steak	150-200g	15
Walnüsse	100g	15
Eis	200g	turbo

HINWEIS: Die ununterbrochene Betriebszeit der Maschine darf 1 Minute nicht überschreiten, die Ruhezeit zwischen den einzelnen Vorgängen muss mindestens 4 Minuten betragen (bei Mini-Zerkleinerern 0,5 Min. / 3 Min.).

Es ist strengstens untersagt, Zubehöerteile zu entfernen, während das Gerät in Betrieb ist.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Reinigen Sie das Zubehör sofort und vermeiden Sie es, es für längere Zeit in Wasser einzuweichen. Reinigen Sie es nach jedem Gebrauch in warmem und schaumigem Wasser. Trocknen Sie alle Zubehöerteile mit einem sauberen, weichen Tuch ab.
- Wischen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine Scheuerschwämme, Scheuermittel und scharfe Reinigungsmittel.

AUFBEWAHRUNG

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.
- Erfüllen Sie alle Anforderungen des Kapitels "**REINIGUNG UND PFLEGE**".
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und sauberen Ort auf.

PRODUKTGARANTIE

Sehr geehrte KundInnen,

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für unsere Produkte entschieden haben und für Ihr Vertrauen in die Qualität unserer Produkte. Um sicherzustellen, dass wir Ihnen die beste Erfahrung bieten, gewähren wir eine begrenzte Garantie, die Herstellungsfehler und Betrieb für den folgenden Zeitraum abdeckt:

Gewährleistungsfrist:

Gemäß den geltenden Gesetzen im Verkaufsland - mindestens 2 Jahre.

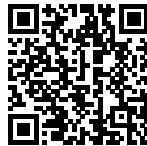
Garantieabdeckung:

Diese Garantie deckt Herstellungs- und Betriebsfehler ab, jedoch kein Bruch, Verlust, normale Abnutzung oder Probleme, die durch unsachgemäße Handhabung entstehen. Bitte wenden Sie sich an unsere Techniker, um zu prüfen, ob Ihr Fall abgedeckt ist.

Verfahren zur Geltendmachung der Garantie oder zur Anforderung eines Ersatzes:

Garantiefall:

Kontaktieren Sie unser technisches Support-Team über das Formular unter dem folgenden QR-Link und wählen Sie Rückgabe, Rückerstattung und Garantie.
(<https://support.bergnergroup.com/support/s/?language=de>)



Die folgenden Informationen werden benötigt:

- ✓ Vollständiger Name.
- ✓ Vollständige Adresse: Postleitzahl - Land - Staat.
- ✓ Kontakt: Telefonnummer und E-Mail.
- ✓ Genaue Angaben zum Garantiefall.
- ✓ Foto des Kaufbelegs.
- ✓ Detaillierte Bilder des Produkts und ggf. des beschädigten Teils.

Im Abschnitt Produktinformation müssen Sie Folgendes angeben:

- ✓ Kaufdatum.
- ✓ Beschreibung des Produkts.
- ✓ Wie das Produkt erworben wurde.
- ✓ Wo das Produkt erworben wurde.
- ✓ Verkaufsstelle.
- ✓ Produktreferenz (falls vorhanden, befindet sie sich auf dem Strichcode).
- ✓ Beschreibung des Fehlers.

Mit diesen Informationen können wir Ihnen eine persönliche Betreuung bieten und Ihre Garantie bearbeiten.

Anwendbares Recht:

Dieser Garantieprozess unterliegt den entsprechenden Gesetzen und Vorschriften. Alle Streitigkeiten im Zusammenhang mit dieser Garantie werden von den zuständigen Gerichten entschieden.

Wir wissen Ihr Vertrauen in unsere Produkte zu schätzen und bemühen uns, Ihnen den besten Service zu bieten. Wenn Sie weitere Unterstützung benötigen oder Fragen haben, zögern Sie bitte nicht, unser technisches Support-Team zu kontaktieren.

Diese internationale Garantie von Bergner Europe S.L. hat keinen Einfluss auf die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers oder deren Ausschluss. Sie gilt auch für den Einzelhändler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten gewährt diese Garantie dem Verbraucher spezifische zusätzliche Rechte.

Mit freundlichen Grüßen,

Bergner Europe S.L.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, **Bergner Europe S.L.**

Adresse: Ctra. del Aeropuerto Km. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, España

Bezüglich des folgenden Produkts:

Bergner Europe S.L. Referenz.:

BG-51044-GY

Beschreibung des Produktes:

Stabmixer Set • AC 220-240V 50/60Hz •
1000W • 600ml



Der Gegenstand der oben beschriebenen Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der EU, auf der Grundlage der folgenden Prüfberichte und Bescheinigungsnummern, die unter der Verantwortung des Herstellers erstellt wurden.

Unterzeichnet von:
Bergner Europe S.L.

INDICE

Introduzione	-----	34
Prima di utilizzare il prodotto	-----	34
Icone informative	-----	35
Pulizia e manutenzione	-----	36
Componenti	-----	37
Preparazione al funzionamento	-----	37-39
Pulizia e manutenzione	-----	39
Conservazione	-----	39
Garanzia di prodotto	-----	40-41
Dichiarazione di conformità EU	-----	42



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici nei Paesi dell'EU. Per prevenire danni all'ambiente o alla salute derivanti da uno smaltimento scorretto del prodotto, si raccomanda di riciclarlo per favorire il recupero dei materiali riutilizzabili. Per smaltire l'apparecchio, utilizzare gli appositi sistemi di raccolta o contattare il rivenditore affinché il prodotto venga riciclato nel rispetto dell'ambiente.

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato uno dei prodotti a marchio **BERGNER**.

In Bergner conduciamo continue ricerche, test di laboratorio e applichiamo le tecnologie più innovative al fine di fabbricare prodotti durevoli e di alta qualità per i nostri clienti.

Per scoprire tutte le caratteristiche dei nostri prodotti e beneficiare di tutti i loro vantaggi ti consigliamo di visitare il nostro sito web.

PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO

Per un uso corretto leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Una volta lette attentamente queste importanti informazioni, si consiglia di conservarle per ogni riferimento futuro.

Si ricorda di prestare sempre attenzione alle icone informative che appaiono sull'imballaggio, nel manuale di istruzioni e/o sul dispositivo stesso. Per ulteriori informazioni far riferimento alla sezione informativa del manuale di istruzioni.

Si ricorda di rimuovere tutti i materiali di imballaggio e di eliminare eventuali plastiche o protezioni che potrebbero trovarsi nel prodotto. Si consiglia di lavare le parti lavabili. Per le istruzioni di lavaggio corrette, far riferimento alle istruzioni di pulizia fornite dal produttore in questo manuale di istruzioni.



ATTENZIONE: Prestare attenzione e osservare attentamente tutti gli avvisi di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e i dati tecnici forniti con questo dispositivo.

La mancata osservanza degli avvisi di sicurezza e delle istruzioni può provocare folgorazioni, incendi e/o lesioni.

Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini e persone con diverse capacità fisiche, sensoriali o mentali, mancanza di esperienza e/o conoscenza, a condizione che le suddette siano supervisionate o abbiano ricevuto chiare istruzioni su come utilizzare il dispositivo in modo sicuro, nonché abbiano compreso tutti i rischi associati alla mancata osservanza delle pertinenti precauzioni di sicurezza riguardanti il prodotto.

Prima di utilizzare il prodotto, si prega di considerare quanto segue:

- Non utilizzare l'elettrodomestico se il cavo è danneggiato.
- Tenere sempre l'elettrodomestico fuori dalla portata dei bambini.
- Non cercare di smontare l'elettrodomestico. Se necessita di riparazione, portarlo da un tecnico autorizzato.
- Non permettere all'acqua di entrare nell'elettrodomestico. Prestare ulteriore attenzione se l'elettrodomestico deve essere utilizzato con acqua o una miscela di acqua.
- Non utilizzare l'elettrodomestico in un'area accessibile ai bambini e non consentire ai bambini di utilizzare l'elettrodomestico da soli.
- Non modificare o riparare l'elettrodomestico da soli.

AVVISI IMPORTANTI. CONSERVARE PER RIFERIMENTO.

Verificare che tutti gli articoli inclusi siano all'interno della confezione e verificare che ogni componente non sia stato danneggiato durante il trasporto. Se si riscontra qualche danno, non utilizzare l'elettrodomestico e contattare il nostro servizio clienti.

Rimuovere eventuali plastiche, adesivi o protezioni di trasporto dall'elettrodomestico. Non rimuovere la targhetta dati o eventuali avvertenze.

ICONE INFORMATIVE

PERICOLO

Queste icone indicano potenziali rischi. Leggere attentamente gli avvisi di sicurezza e seguirli con cura.



ATTENZIONE: *Rischio di lesioni.*



AVVISO: *Rischio di danni materiali.*



ATTENZIONE: *Superfici calde!*



PERICOLO: *Rischio di folgorazione.*

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE



Leggere il manuale di istruzioni prima di utilizzare l'elettrodomestico.



Corrente alternata.

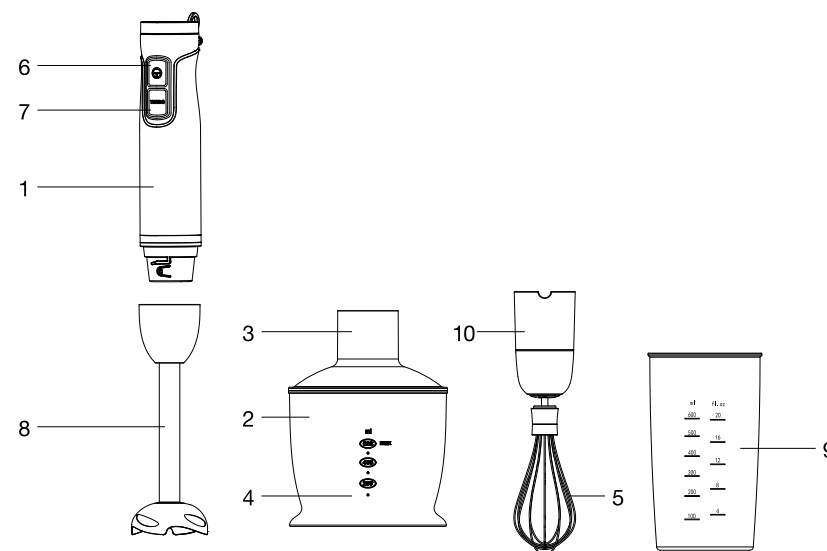


Sicuro per il contatto con gli alimenti.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, leggere attentamente il presente libretto di istruzioni, al fine di evitare danni dovuti a un uso improprio.
- Assicurarci che la tensione di uscita corrisponda a quella indicata sull'etichetta dell'apparecchio.
- Un utilizzo non corretto dell'apparecchio potrebbe causare danni o lesioni personali.
- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in ambienti domestici. Questo prodotto non è stato concepito per un utilizzo in ambienti professionali.
- Non utilizzare all'aperto o in ambienti umidi.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica prima di pulirlo e quando non viene utilizzato.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche e incendi, non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini e/o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. Stesso discorso per persone che non hanno avuto esperienza con l'utilizzo di apparecchi simili, a meno che non siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo al di fuori dalla portata dei bambini.
- I bambini devono essere tenuti sotto controllo per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Non lasciare l'apparecchio acceso quando non viene utilizzato.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli in dotazione.
- Nel caso in cui il cavo di alimentazione sia danneggiato, la sua sostituzione deve essere effettuata dal nostro centro di assistenza o da un tecnico qualificato.
- Tenere il cavo lontano da bordi e superfici calde.
- Non tirare, attorcigliare o avvolgere il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio.
- Al termine di qualsiasi lavorazione, attendere l'arresto totale del motore prima di estrarre gli alimenti dai contenitori.
- **ATTENZIONE:** Le lame sono estremamente affilate e quindi pericolose. **Maneggiare con cautela!**
- **ATTENZIONE:** È vietato riempire eccessivamente l'apparecchio o utilizzarlo senza ingredienti. Non superare il tempo di funzionamento continuo (vedere paragrafo "FUNZIONAMENTO" per maggiori informazioni).
- Non inserire mai ingredienti caldi nel contenitore o nel bicchiere (>70°C).
- Se il prodotto è stato esposto a temperature inferiori a 0°C per un certo periodo di tempo, deve essere tenuto a temperatura ambiente per almeno 2 ore prima di accenderlo.

COMPONENTI



1	Unità motore	6	Pulsante ON (per cibi morbidi)
2	Contenitore (600 ml)	7	Pulsante Turbo (per cibi duri)
3	Coperchio del contenitore	8	Gambo frullatore a immersione con lame in acciaio inox
4	Albero con lame in acciaio inox	9	Bicchiere (600 ml)
5	Frusta	10	Testa della frusta

PREPARAZIONE AL FUNZIONAMENTO

- Prima del primo utilizzo, lavare tutte le parti rimovibili con acqua calda e detergente, quindi asciugare con cura. Pulire l'esterno dell'unità motore con un panno leggermente umido.
- È assolutamente vietato immergere l'unità motore in qualsiasi liquido e/o pulirla con acqua.

FRULLATORE A IMMERSIONE

- Questo apparecchio è ideale per preparare zuppe, salse, condimenti, omogeneizzati e per frullare ingredienti per creare svariati cocktail.
- Posizionare il frullatore a immersione sull'unità motore.
- Per evitare schizzi, immergere l'apparecchio nei cibi da frullare prima di accenderlo.

MINI TRITATUTTO

- Il tritatutto è ideale per tritare verdure, ortaggi, formaggi e gran parte della frutta secca. I prodotti duri, come carne, cipolla e carote, devono essere tagliati a mano prima della lavorazione. I gusci delle noci devono essere rimossi, la carne deve essere separata da ossa e tendini e tagliata in piccoli

pezzi prima di lavorarla.

- **ATTENZIONE!** Le lame sono molto affilate! Tenere le lame solo per la parte superiore in plastica!
- Posizionare la lama sull'albero centrale del contenitore.
- Aggiungere gli ingredienti nel contenitore.
- Coprire il contenitore con il coperchio.
- Inserire l'unità motore nel contenitore e girare fino a che non sentirete un clic.
- Mentre si trita, tenere l'unità motore con una mano e il contenitore del tritatutto con l'altra.
- Al termine della lavorazione, rimuovere prima l'unità motore.
- Quindi rimuovere il coperchio del contenitore.
- Rimuovere con cautela le lame.
- A questo punto è possibile rimuovere gli ingredienti tritati dal contenitore.

FRUSTA

- Utilizzare la frusta per montare la panna o sbattere le uova. Non utilizzare mai questo accessorio per impastare.
- Inserire l'accessorio nella testa della frusta e posizionarlo sulla base dell'unità motore.
- Prima di iniziare la lavorazione, immergere la frusta in una ciotola con gli ingredienti da lavorare. Iniziare la lavorazione sempre a bassa velocità.

FUNZIONAMENTO

- Assicurarsi di aver assemblato l'unità motore e l'accessorio da utilizzare in modo corretto.
- Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente.
- Il frullatore è dotato di una modalità "TURBO". Tenere premuto il pulsante TURBO per aumentare la potenza al massimo.

PULSANTE ON

- Tenere premuto il pulsante posizionato in alto. L'unità funziona finché il pulsante rimane tenuto premuto.

Cibo	Quantita' Max	Tempo Max (In secondi)
Mandorle	100g	15
Uovo sodo	200g	10
Mollica di pane	20g	15
Aglione	150g	turbo
Emmenthal	100g	15
Prosciutto	200g	15
Nocciole	100g	15
Gelato	200g	20
Pastella	0.4 L	15
Cipolle	200g	turbo

Prezzemolo	30g	10
Pepe	0.2 L	30
scalogno	200g	turbo
Spezia	0.2 L	30
Bistecca	150-200g	15
Noci	100g	15
Ghiaccio	200g	turbo

NOTA: il tempo di funzionamento dell'apparecchio senza interruzioni non deve superare 1 minuto. Il tempo di riposo tra un funzionamento e l'altro deve essere di almeno 4 minuti (per il minitritatutto, da mezzo minuto a 3 minuti circa).

È assolutamente vietato rimuovere gli accessori mentre l'unità motore è in funzione.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Per prima cosa, spegnere e scollegare l'apparecchio.
- Lavare immediatamente gli accessori ed evitare di immergerli in acqua per lunghi periodi; lavarli con acqua calda e apposito detergente dopo ogni utilizzo. Asciugare tutti gli accessori con un panno morbido e pulito.
- Pulire l'unità motore con un panno leggermente umido.
- Non utilizzare spugne metalliche o detersivi abrasivi aggressivi.

CONSERVAZIONE

- Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla presa di corrente.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e pulito.

GARANZIA DI PRODOTTO

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver scelto uno dei nostri prodotti e per la fiducia accordataci. Il prodotto è stato fabbricato per garantire la massima qualità e prestazioni eccezionali. Tuttavia, al fine di offrirle la migliore esperienza possibile, Le offriamo una garanzia limitata che copre i difetti di fabbricazione e di funzionamento come segue:

Periodo di garanzia:

In conformità con le leggi applicabili nel Paese di vendita - almeno 2 anni.

Copertura della garanzia:

Questa garanzia copre i difetti di fabbricazione e funzionamento. Non copre rotture, perdite, normale usura o problemi derivanti da un uso improprio. Si prega di contattare i nostri tecnici per verificare se il suo caso è coperto da garanzia.

Procedura per far valere la garanzia o richiedere una sostituzione:

Caso di garanzia:

La preghiamo di contattare il nostro team di supporto tecnico tramite il modulo al seguente link QR e selezionare "Resi, Rimborsi e Garanzia".
(<https://support.bergnergroupp.com/support/s/?language=it>)

E-mail: info.italia@bergnereurope.com / **WhatsApp:** +39 0733 1890200



Le verranno richieste le seguenti informazioni:

- ✓ Nome completo.
- ✓ Indirizzo completo: CAP - Paese - Stato.
- ✓ Numero di telefono di contatto e indirizzo email.
- ✓ Dettagli precisi del caso di garanzia.
- ✓ Foto della ricevuta d'acquisto.
- ✓ Immagini dettagliate del prodotto e, se applicabile, della parte danneggiata.

Nella sezione Informazioni sul prodotto, dovrà specificare:

- ✓ Data di acquisto.
- ✓ Descrizione del prodotto.
- ✓ Come è stato acquistato il prodotto.
- ✓ Negozio.
- ✓ Punto vendita.
- ✓ Riferimento del prodotto (se disponibile, si trova sul codice a barre).
- ✓ Descrizione del difetto.

Con queste informazioni le offriremo un'assistenza personalizzata e elaboreremo la sua garanzia.

Legge applicabile:

Questo processo di garanzia è soggetto alle leggi e ai regolamenti pertinenti. Eventuali controversie relative a questa garanzia saranno risolte dai tribunali competenti.

Appreziamo la sua fiducia nei nostri prodotti e ci impegniamo a offrirle il miglior servizio possibile. Se ha bisogno di ulteriore assistenza o a domande, non esiti a contattare il nostro team di supporto tecnico.

Questa garanzia internazionale di Bergner Europe S.L. non influisce sui diritti legali del consumatore né sulla loro esclusione. Si applica anche al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Oltre ai diritti legali, questa garanzia conferisce al consumatore specifici diritti aggiuntivi.

Cordiali saluti,

Bergner Europe S.L.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU

Noi, **Bergner Europe S.L.**

Indirizzo: Ctra. del Aeropuerto Km. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, España

Riguardo ai seguenti prodotti:

Bergner Europe S.L. Riferimento.:

BG-51044-GY

Descrizione del prodotto:

Frullatore a immersione • AC 220-240V
50/60Hz • 1000W • 600ml



L'oggetto della dichiarazione descritta sopra è conforme alla legislazione di armonizzazione dell'Unione rilevante sulla base dei seguenti rapporti di prova e numeri di certificato, sotto la responsabilità del produttore.

Firmato da:
Bergner Europe S.L.

INDICE

Introduction	-----	44
Avant d'utiliser le produit	-----	44
Icones d'information	-----	45
Consignes importantes de sécurité	-----	46
Description	-----	47
Préparation avant l'utilisation	-----	47-49
Nettoyage et entretien	-----	49
Rangement	-----	49
Garantie du produit	-----	50-51
Déclaration EU de conformité	-----	52



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Pour éviter tout risque de nuire à l'environnement ou à la santé humaine par une élimination incontrôlée des déchets, recyclez cet article de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit. Il pourra reprendre ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté notre produit de la marque **BERGNER**.

Chez Bergner Europe S.L., nous menons des recherches, des tests en laboratoire et des innovations sur nos produits afin de fabriquer des produits de haute qualité et plus durables pour nos clients.

Pour découvrir toutes les caractéristiques du produit et bénéficier de tous les avantages, nous vous recommandons de visiter notre site web.

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

Pour une utilisation appropriée, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel de l'opérateur avant d'utiliser le produit. Veuillez lire attentivement ces informations importantes et les conserver pour vous y référer à l'avenir.

Veuillez vous rappeler de toujours tenir compte des icônes informatives qui apparaissent sur l'emballage, dans le manuel d'utilisation et/ou sur l'appareil lui-même. Pour plus d'informations, veuillez vous référer à la section d'information du manuel d'utilisation.

N'oubliez pas de retirer tous les matériaux d'emballage et de jeter toutes les couvertures de protection ou les plastiques qui pourraient être inclus avec le produit. Nous recommandons de laver les pièces. Pour des instructions de lavage appropriées, veuillez vous référer aux instructions de nettoyage fournies par le fabricant dans ce manuel d'utilisation.



ATTENTION: Prêtez attention et observez attentivement tous les avis de sécurité, instructions, illustrations et données techniques fournies avec cet appareil.

Le non-respect des avis de sécurité et des instructions peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants et des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diverses, ou un manque d'expérience et/ou de connaissances, à condition que toutes ces personnes soient supervisées ou aient reçu des instructions claires sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité, et aient compris tous les risques associés à la non-observance des précautions de sécurité pertinentes concernant le produit.

Avant d'utiliser le produit, veuillez prendre en compte les éléments suivants:

- Ne pas utiliser l'appareil si le câble est endommagé.
- Garder toujours l'appareil hors de portée des enfants.
- Ne pas essayer de démonter l'appareil. S'il doit être réparé, le confier à un technicien agréé.
- Ne pas laisser entrer de l'eau dans l'appareil. Faire preuve de prudence supplémentaire si l'appareil doit être utilisé avec de l'eau ou un mélange d'eau.
- Ne pas utiliser l'appareil dans une zone accessible aux enfants, et ne pas permettre aux enfants d'utiliser l'appareil seuls.
- Ne pas modifier ou réparer l'appareil soi-même.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par les enfants, sauf sous supervision.
- L'appareil et les cordons d'alimentation doivent être tenus hors de portée des enfants de moins de 8 ans, ainsi que des animaux.

AVIS IMPORTANTS. À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE.

Vérifiez que tous les articles inclus sont à l'intérieur de la boîte et vérifiez que chaque composant n'a pas été endommagé pendant le transport. Si vous constatez des dommages, n'utilisez pas l'appareil et contactez notre service clientèle.

Retirez tous les plastiques, autocollants ou protections de transport éventuels de l'appareil. Ne retirez pas la plaque signalétique ni les avertissements éventuels.

ICÔNES D'INFORMATION

ICÔNES DE DANGER

Ces icônes indiquent des risques potentiels. Lisez attentivement les avertissements de sécurité et suivez-les avec soin.



ATTENTION: *Risque de blessure.*



AVIS: *Risque de dommages matériels.*



ATTENTION: *Surfaces chaudes!*



DANGER: *Risque de choc électrique.*

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES



Lisez le manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil.



Courant alternatif.

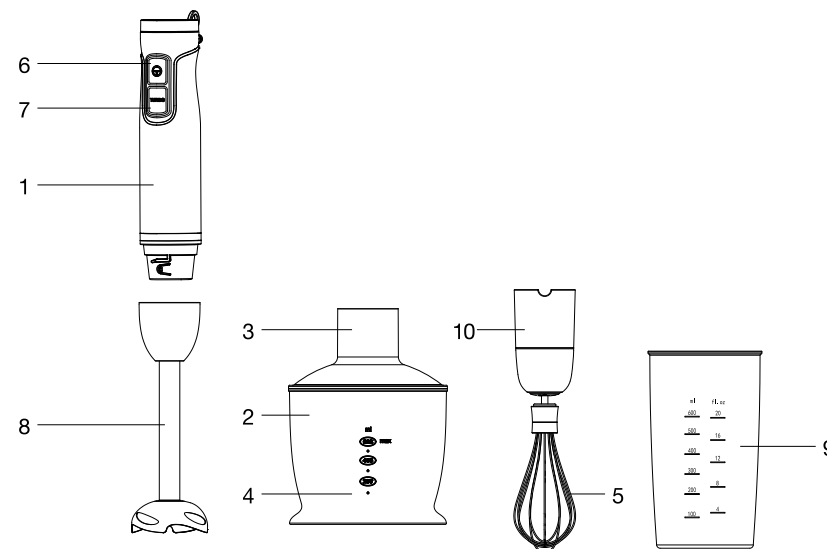


Conforme aux normes alimentaires.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

- Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de brancher votre mixeur à l'alimentation électrique, afin d'éviter tout dommage dû à une utilisation incorrecte.
- Avant la première mise en marche, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension du réseau dans votre maison.
- Une utilisation et une manipulation incorrectes peuvent entraîner un dysfonctionnement de l'appareil et des blessures pour l'utilisateur.
- Cet appareil est destiné uniquement à une utilisation domestique. Cet appareil n'est pas destiné à un usage industriel et commercial, ni à une utilisation :
 - dans l'espace cuisine du personnel de magasins, bureaux et autres lieux industriels ;
 - dans les habitations des fermes ;
 - par les résidents d'hôtels, de motels, de maisons de repos et d'autres lieux similaires.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur ou dans un endroit humide.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise secteur avant de le nettoyer et lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Pour éviter tout risque d'électrocution et d'incendie, n'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental (y compris les enfants) ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, sauf si elles bénéficient d'une surveillance ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable.
- L'appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et si elles comprennent les risques encourus.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil allumé lorsqu'il n'est pas utilisé.
- N'utilisez pas d'autres accessoires que ceux fournis.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, son remplacement doit être effectué par le fabricant, le service après-vente ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Tenez le cordon éloigné des bords tranchants et des surfaces chaudes.
- Ne tirez pas, ne tordez pas et n'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- Lorsque vous avez terminé d'utiliser l'appareil, avant d'en retirer ou d'en verser le contenu, débranchez l'appareil et attendez que le moteur s'arrête.
- **AVERTISSEMENT** : Les lames sont extrêmement tranchantes et donc dangereuses. **À manipuler avec précaution !**
- **AVERTISSEMENT** : Vous ne devez pas remplir l'appareil à l'excès ou l'utiliser sans ingrédients. Ne dépassez pas la durée de fonctionnement continu maximale.
- Ne mettez jamais d'ingrédients chauds dans le bol (>70°C).
- N'essayez pas de réparer, de régler ou de remplacer les pièces de l'appareil. Faites réparer l'appareil défectueux au centre de réparation le plus proche.
- Si le produit a été exposé à des températures inférieures à 0°C pendant un certain temps, il doit être placé à température ambiante pendant au moins 2 heures avant d'être mis en marche.

DESCRIPTION



1	Bloc moteur	6	Bouton de vitesse (pour les aliments mous)
2	Bol de hachage (600 ml)	7	Bouton TURBO (pour les aliments durs)
3	Couvercle du bol de hachage	8	Mixeur plongeant avec lame
4	Axe d'entraînement du bol de hachage avec lame inox	9	Verre doseur (600 ml)
5	Fouet	10	Adaptateur pour accessoires

PRÉPARATION AVANT L'UTILISATION

- Avant la première utilisation, nettoyez toutes les parties amovibles à l'eau chaude avec un produit nettoyant et séchez-les soigneusement. Essayez l'extérieur du bloc moteur avec un chiffon humide.
- Il est fortement déconseillé d'immerger le bloc moteur dans un liquide, quel qu'il soit, et/ou de le nettoyer à l'eau.

MIXEUR PLONGEANT

- Cet appareil est idéal pour préparer des soupes à la crème, des sauces et des vinaigrettes, des aliments pour bébés, ainsi que pour mixer divers cocktails.
- Placez le mixeur plongeant sur le bloc moteur.
- Pour éviter les éclaboussures, plongez le mixeur dans les ingrédients à mixer avant de le mettre en marche.

LAME DE HACHAGE / MINI-HACHOIR

- Le mini-hachoir est idéal pour hacher les feuilles et les légumes, le fromage, la plupart des noix et les fruits secs. Les produits durs, tels que la viande, les oignons et les carottes, doivent être coupés avant d'être hachés. Les coquilles de noix doivent être enlevées, la viande doit être désossée et les tendons retirés avant d'être coupée en petits morceaux.
- **ATTENTION !** La lame de hachage est très tranchante. Ne tenez cette lame que par sa partie supérieure en plastique !
- Placez la lame sur la tige centrale du bol.
- Ajoutez les ingrédients au bol.
- Fermez le bol avec le couvercle avec l'axe d'entraînement.
- Placez le bloc moteur dans l'axe d'entraînement de sorte qu'il soit bien enclenché.
- Pendant le hachage, tenez le bloc moteur d'une main et le bol de hachage de l'autre.
- Lorsque vous avez terminé, retirez d'abord le bloc moteur.
- Retirez ensuite le couvercle du bol.
- Retirez la lame avec précaution.
- À ce stade, vous pouvez retirer les ingrédients hachés du bol.

ACCESSOIRE POUR FOUETTER / MÉLANGER DES PRODUITS LIQUIDES

- Utilisez le fouet pour travailler de la crème ou des liquides, battre des œufs ou mixer des desserts. N'utilisez jamais cet accessoire pour le pétrissage.
- Insérez l'accessoire dans l'adaptateur et placez-le sur le bloc moteur.
- Avant de commencer, plongez le fouet dans le bol contenant les ingrédients. Commencez à battre à vitesse lente.

FONCTIONNEMENT

- Assurez-vous d'avoir correctement assemblé l'appareil dans son intégralité.
- Branchez l'appareil à la prise secteur.
- Le mixeur est équipé d'un mode « TURBO ». Maintenez le bouton TURBO appuyé pour augmenter la puissance au maximum. Pour revenir à la vitesse normale, relâchez le bouton.

MODE PULSÉ

- Maintenez le bouton du mode pulsé appuyé. L'appareil fonctionnera tant que le bouton restera enfoncé.

Aliments	Quantité Maximale	Durée Maximale, sec
Amandes	100g	15
Œufs durs	200g	10
Chapelure	20g	15
Ail	150g	turbo
Gruyère	100g	15
Jambon	200g	15
Noisettes	100g	15
Crème glacée	200g	20

Pâte légère	0.4 L	15
Oignons	200g	turbo
Persil	30g	10
Poivre	0.2 L	30
Échalotes	200g	turbo
Épices	0.2 L	30
Steak	150-200g	15
Noix	100g	15
Glace	200g	turbo

REMARQUE : la durée de fonctionnement en continu du mixeur ne doit pas dépasser 1 minute. Le temps de pause entre les utilisations doit être d'au moins 4 minutes (pour le mini-hachoir : 0,5 min / 3 min).

Il est fortement déconseillé de retirer l'un des accessoires pendant que l'appareil fonctionne.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez et débranchez l'appareil immédiatement.
- Nettoyez les accessoires immédiatement et évitez de les laisser tremper dans l'eau pendant de longues périodes ; nettoyez-les à l'eau chaude et savonneuse après chaque utilisation. Séchez tous les accessoires avec un chiffon doux et propre.
- Essuyez le boîtier avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs.

RANGEMENT

- Assurez-vous que l'appareil est débranché.
- Suivez toutes les instructions du chapitre "**NETTOYAGE ET ENTRETIEN**".
- Conservez l'appareil dans un endroit propre et sec.

GARANTIE DU PRODUIT

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi nos produits et partageons votre engagement pour la qualité et les performances exceptionnelles. Afin de vous offrir la meilleure expérience possible, nous proposons une garantie limitée couvrant les défauts de fabrication et de fonctionnement pour la période suivante:

Période de garantie:

Conformément aux lois applicables dans le pays de vente - au minimum 2 ans.

Couverture de la garantie:

Cette garantie couvre les défauts de fabrication et de fonctionnement, mais n'inclut pas les ruptures, les pertes, l'usure normale ou les problèmes résultant d'une utilisation inappropriée. Veuillez contacter nos techniciens pour vérifier si votre cas est couvert.

Procédure pour faire valoir la garantie ou demander un remplacement:

Cas de garantie:

Veuillez contacter notre équipe de support technique via le formulaire sur le lien du QR code suivant et sélectionner "Retours, Remboursements et Garantie".
(<https://support.bergnergroup.com/support/s/?language=fr>)



Les informations suivantes vous seront demandées:

- ✓ Nom complet.
- ✓ Adresse complète : Code postal - Pays - État.
- ✓ Numéro de téléphone de contact et adresse e-mail.
- ✓ Détails précis du cas de garantie.
- ✓ Photo du reçu d'achat.
- ✓ Images détaillées du produit et, le cas échéant, de la partie endommagée.

Dans la section Informations sur le produit, vous devez spécifier:

- ✓ Date d'achat.
- ✓ Description du produit.
- ✓ Comment le produit a été acquis.
- ✓ Magasin.
- ✓ Point de vente.
- ✓ Référence du produit (si disponible, elle se trouve sur le code-barres).
- ✓ Description du défaut.

Avec ces informations, nous vous offrirons une assistance personnalisée et traiterons votre garantie.

Législation applicable:

Ce processus de garantie est soumis aux lois et réglementations pertinentes. Tout litige lié à cette garantie sera réglé par les tribunaux compétents.

Nous apprécions votre confiance en nos produits et nous nous engageons à vous offrir le meilleur service possible. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire ou avez des questions, n'hésitez pas à contacter notre équipe de support technique.

Cette garantie internationale de Bergner Europe S.L. n'affecte pas les droits légaux du consommateur ni leur exclusion. Elle s'applique également au détaillant où le produit a été acheté. En plus des droits légaux, cette garantie confère au consommateur des droits spécifiques supplémentaires.

Cordialement,

Bergner Europe S.L.

DÉCLARATION EU DE CONFORMITÉ

Nous, **Bergner Europe S.L.**

Adresse: Ctra. del Aeropuerto Km. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, España

Concernant les produits ci-dessous:

Bergner Europe S.L. Référence.:

BG-51044-GY

Description du produit:

Pied mixeur et accessoires • AC 220-240V
50/60Hz • 1000W • 600ml



L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union pertinente sur la base des rapports de test suivants et des numéros de certificat, sous la responsabilité du fabricant.

Signé par:
Bergner Europe S.L.

ÍNDICE

Introdução	-----	54
Antes de usar o produto	-----	54
Ícones de informação	-----	55
Notas de segurança importantes	-----	56
Descrição	-----	57
Preparação para funcionamento	-----	57-59
Limpeza e cuidados	-----	59
Armazenamento	-----	59
Garantia do produto	-----	60-61
Declaração de conformidade da EU	-----	62



Esta marca indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos na UE. Para evitar possíveis perigos para o ambiente ou a saúde pública resultantes da eliminação descontrolada de resíduos, faça uma reciclagem responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, recorra aos sistemas de devolução e recolha, ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles aceitam este produto para uma reciclagem ecológica.

INTRODUÇÃO

Obrigado por adquirir o nosso produto da marca **BERGNER**.

Na Bergner Europe S.L., realizamos pesquisas, testes de laboratório e inovações nos nossos produtos para fabricar os produtos da mais alta qualidade e duráveis para os nossos clientes.

Para descobrir todas as características do produto e aproveitar todas as suas vantagens, recomendamos que visite o nosso site.

ANTES DE USAR O PRODUTO

Para uso adequado, o usuário deve ler e compreender o manual do operador antes de usar o produto. Por favor, leia cuidadosamente estas informações importantes e mantenha-as para referência futura.

Por favor, lembre-se sempre de prestar atenção aos ícones informativos que aparecem na embalagem, no manual de instruções e/ou no próprio dispositivo. Para mais informações, consulte a seção informativa do manual de instruções.

Lembre-se de remover todos os materiais de embalagem e descartar todas as coberturas protetoras ou plásticos que possam estar incluídos com o produto. Recomendamos lavar as peças. Para instruções adequadas de lavagem, consulte as instruções de limpeza fornecidas pelo fabricante neste manual de instruções.



ATENÇÃO: Por favor, preste atenção e observe todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e dados técnicos fornecidos com este dispositivo.

O não cumprimento dos avisos de segurança e das instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões.

Este dispositivo pode ser utilizado por crianças e pessoas com diversas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e/ou conhecimento, desde que todas essas pessoas sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções claras sobre como utilizar o dispositivo com segurança, bem como tenham compreendido todos os riscos associados à não observância das precauções de segurança relevantes em relação ao produto.

Antes de utilizar o produto, por favor, considere o seguinte:

- Não utilize o aparelho se o cabo estiver danificado.
- Mantenha sempre o aparelho fora do alcance das crianças.
- Não tente desmontar o aparelho. Se precisar de reparação, leve-o a um técnico autorizado.
- Não permita que a água entre no aparelho. Tenha cuidado extra se o aparelho precisar de ser utilizado com água ou uma mistura de água.
- Não utilize o aparelho numa área onde as crianças possam facilmente aceder a ele, e não permita que as crianças utilizem o aparelho sozinhas.
- Não modifique nem repare o aparelho por conta própria.
- A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, a menos que estejam supervisionadas.
- O aparelho e os cabos de alimentação devem ser mantidos longe de crianças com menos de 8 anos, bem como de animais.

AVISOS IMPORTANTES. GUARDE PARA REFERÊNCIA.

Verifique se todos os itens incluídos estão dentro da caixa e verifique se cada componente não foi danificado durante o transporte. Se encontrar algum dano, não utilize o aparelho e entre em contato com o nosso serviço de atendimento ao cliente.

Remova todos os plásticos, adesivos ou proteções de transporte possíveis do aparelho. Não remova a placa de dados ou quaisquer advertências possíveis.

ÍCONES DE INFORMAÇÃO

ÍCONES DE PERIGO

Estes ícones indicam potenciais perigos. Leia atentamente os avisos de segurança e siga-os com cuidado.



ATENÇÃO: *Risco de lesão.*



AVISO: *Risco de danos materiais.*



CUIDADO: *Superfícies quentes!*



PERIGO: *Risco de choque elétrico.*

INFORMAÇÕES ADICIONAIS



Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho.



Corrente alternada.

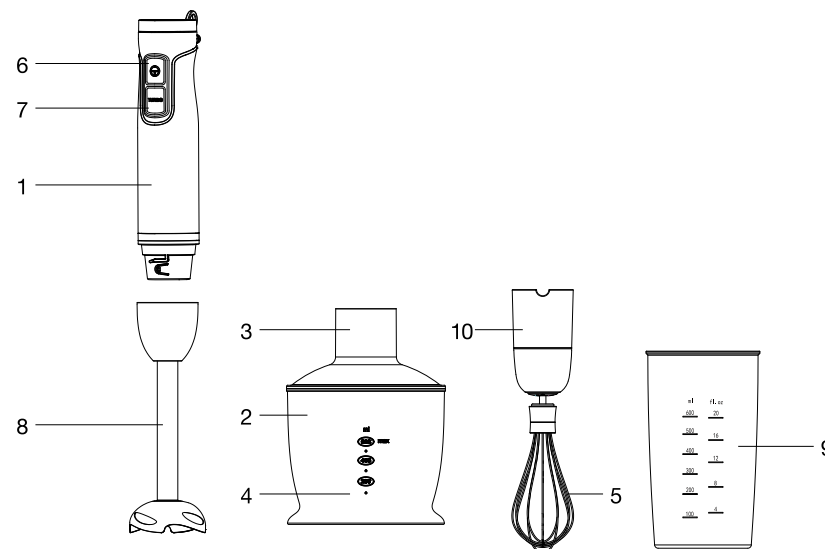


Seguro para contato com alimentos.

NOTAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- Leia atentamente estas instruções de funcionamento antes de conectar o liquidificador à fonte de alimentação, a fim de evitar danos devido ao uso incorreto.
- Antes de ligar pela primeira vez, verifique se a voltagem indicada na etiqueta de classificação corresponde à voltagem da rede elétrica na sua casa.
- A operação incorreta e o manuseio inadequado podem causar mau funcionamento do aparelho e ferimentos no utilizador.
- O aparelho destina-se apenas a uso doméstico. A unidade não se destina a uma utilização industrial e comercial, e também para utilização em:
 - área de cozinha para lojas, escritórios e outros locais industriais;
 - casas de campo;
 - hotéis, motéis, casas de repouso e outros locais similares por residentes.
- Não use no exterior ou em áreas húmidas.
- Desligue sempre o aparelho da fonte de alimentação antes de limpar e quando não estiver a ser utilizado.
- Para evitar o risco de choque elétrico e incêndio, não mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido.
- O aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas com deficiência física, sensorial ou mental (incluindo crianças) ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que estejam sob supervisão ou tenham sido instruídas sobre a utilização da unidade por uma pessoa responsável.
- Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos se forem supervisionadas e tiverem recebido instruções relativamente à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos.
- Este aparelho não deverá ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e o fio fora do alcance das crianças.
- As crianças devem estar sob controlo para que não lhes seja permitido brincar com o aparelho.
- Não deixe o aparelho ligado quando não estiver a ser utilizado.
- Não use outros acessórios além dos fornecidos.
- No caso de o fio da alimentação estar danificado, a sua substituição deve ser realizada pelo fabricante, pelo departamento de reparação ou por outra pessoa altamente qualificada para evitar qualquer perigo.
- Mantenha o fio afastado de bordas afiadas e superfícies quentes.
- Não puxe, torça ou enrole o fio da alimentação à volta do aparelho.
- Quando terminar, antes de retirar os produtos e as pontas, desconecte o aparelho e aguarde que o motor deixe de funcionar.
- **AVISO:** As lâminas são extremamente afiadas e, portanto, perigosas. **Manuseie com cuidado!**
- **AVISO:** É proibido encher demais a unidade ou utilizá-la sem ingredientes. Não exceda o tempo de funcionamento contínuo.
- Nunca coloque ingredientes quentes na taça (>70°C).
- Não tente reparar, ajustar ou substituir peças no aparelho. Repare o aparelho com defeito no centro de reparação mais próximo.
- Se o produto tiver sido exposto a temperaturas abaixo de 0°C durante algum tempo, ele deve ser mantido à temperatura ambiente durante, pelo menos, 2 horas antes de ser ligado.

DESCRIÇÃO



1	Unidade do motor	6	Botão de velocidade (para alimentos moles)
2	Taça do picador (600 ml)	7	Botão TURBO (para alimentos duros)
3	Tampa do picador	8	Eixo da varinha mágica com lâmina
4	Eixo de acionamento da taça com lâmina ss	9	Copo medidor (600 ml)
5	Batedor	10	Cabeça do batedor

PREPARAÇÃO PARA FUNCIONAMENTO

- Antes da utilização inicial, lave todas as partes amovíveis com água morna e um agente de limpeza e seque com cuidado. Limpe a parte externa da base do motor com um tecido húmido.
- É extremamente proibido mergulhar a base do motor em qualquer líquido e/ou limpá-la com água.

LIQUIDIFICADOR DE IMERSÃO

- Esta unidade é ideal para fazer sopas cremosas, molhos e temperos, comida para bebés e também para misturar vários coquetéis.
- Coloque o liquidificador de imersão na base do motor.
- Para evitar respingos, mergulhe o liquidificador nos produtos a serem misturados antes de ligá-lo.

LÂMINA DE PICAR/MINI PICADOR

- O mini picador é ideal para cortar hortaliças e vegetais, queijo, a maioria das nozes e frutos secos. Produtos duros, como carne, cebola e cenoura, precisam ser cortados antes do processamento. As

cascas de nozes devem ser removidas, a carne deve ser separada dos ossos e tendões e cortada em pedaços pequenos.

- **• CUIDADO!** A lâmina de corte é muito afiada! Segure a lâmina apenas pela área plástica superior!
- Coloque a lâmina no dedo central na taça.
- Adicione os ingredientes na taça.
- Cubra a taça com o acionador.
- Coloque a base do motor no acionador da taça até ficar bem apertada.
- Ao cortar, segure a base do motor com uma mão e a taça acessória do cortador com a outra mão.
- Ao terminar, remova primeiro a base do motor.
- Em seguida, remova a tampa da taça.
- Remova a lâmina com cuidado.
- Neste ponto, pode remover os ingredientes picados da taça.

ACESSÓRIO PARA BATER / MISTURAR PRODUTOS LÍQUIDOS

- Use o batedor para bater natas, ovos e misturar sobremesas. Nunca utilize este acessório para amassar.
- Insira o acessório no adaptador e coloque-o na base do motor.
- Antes de iniciar o processamento, mergulhe o batedor no jarro com os ingredientes. Inicie o processamento a baixa velocidade.

FUNCIONAMENTO

- Certifique-se de que montou a unidade completamente e de forma adequada.
- Ligue a unidade à fonte da alimentação.
- O liquidificador está equipado com o modo "TURBO". Prima e mantenha premido o botão TURBO para aumentar a potência ao máximo. Para voltar à velocidade normal, solte o botão.

MODO DE IMPULSO

- Prima e mantenha premido o botão de impulso. A unidade funcionará enquanto o botão for premido.

Alimento	Quantidade Máxima	Tempo Máximo, seg
Amêndoas	100g	15
Ovos cozidos	200g	10
Pão ralado	20g	15
Alho	150g	turbo
Gruyère	100g	15
Presunto	200g	15
Avelãs	100g	15
Sorvete	200g	20
Massa leve	0.4 L	15
Cebolas	200g	turbo

Salsa	30g	10
Pimenta	0.2 L	30
Chalotas	200g	turbo
Especiaria	0.2 L	30
Bife	150-200g	15
Nozes	100g	15
Gelo	200g	turbo

NOTA: o tempo de funcionamento contínuo do processador não deve exceder 1 minuto, o tempo de descanso entre as operações deve ser de, pelo menos, 4 minutos (para o mini picador 0,5 min/ 3 min).

É extremamente proibido remover qualquer um dos acessórios enquanto a unidade estiver em funcionamento.

LIMPEZA E CUIDADOS

- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.
- Lave os acessórios imediatamente e evite deixá-los de molho em água por longos períodos; lave em água morna com sabão após cada utilização. Seque todos os acessórios com um pano limpo e macio.
- Limpe a unidade do motor com um pano ligeiramente embebido em água.
- Não use esfregões, detergentes abrasivos e agressivos.

ARMAZENAMENTO

- Certifique-se de que o aparelho está desligado.
- Preencha todos os requisitos do Capítulo "**LIMPEZA E CUIDADOS**".
- Mantenha o aparelho num local limpo e seco.

GARANTIA DO PRODUTO

Prezado cliente,

Agradecemos por escolher os nossos produtos e compartilhamos do seu compromisso com a qualidade e o desempenho excepcional. Para garantir que possamos proporcionar a melhor experiência possível, oferecemos uma garantia limitada que cobre defeitos de fabricação e funcionamento pelo período seguinte:

Período de garantia:

Conforme as leis aplicáveis no país de venda - mínimo de 2 anos.

Cobertura da garantia:

Esta garantia cobre defeitos de fabricação e funcionamento, mas não cobre quebras, perdas, desgaste normal ou problemas decorrentes de uso inadequado. Por favor, entre em contato com nossos técnicos para verificar se o seu caso está coberto.

Procedimento para acionar a garantia ou solicitar uma substituição:

Caso de garantia:

Por favor, entre em contato com nossa equipe de suporte técnico através do formulário no seguinte link QR e selecione "Devoluções, Reembolsos e Garantia". (https://support.bergnergroup.com/support/s/?language=en_US)



Serão solicitadas as seguintes informações:

- ✓ Nome completo.
- ✓ Endereço completo: Código Postal - País - Estado.
- ✓ Número de telefone de contato e e-mail.
- ✓ Detalhes precisos do caso de garantia.
- ✓ Foto do recibo de compra.
- ✓ Imagens detalhadas do produto e, se aplicável, da parte danificada.

Na seção Informações do produto, você deverá especificar:

- ✓ Data da compra.
- ✓ Descrição do produto.
- ✓ Como o produto foi adquirido.
- ✓ Loja.
- ✓ Ponto de venda.
- ✓ Referência do produto (se disponível, está no código de barras).
- ✓ Descrição do defeito.

Com essas informações, ofereceremos um atendimento personalizado e processaremos sua garantia.

Legislação aplicável:

Este processo de garantia está sujeito às leis e regulamentações pertinentes. Qualquer disputa relacionada a esta garantia será resolvida pelos tribunais competentes.

Valorizamos sua confiança nos nossos produtos e esforçamos nos para fornecer o melhor serviço possível. Se precisar de mais ajuda ou tiver alguma dúvida, não hesite em entrar em contato com nossa equipe de suporte técnico.

Esta garantia internacional da Bergner Europe S.L. não afeta os direitos legais do consumidor nem sua exclusão. Também se aplica ao varejista onde o produto foi adquirido. Além dos direitos legais, esta garantia concede ao consumidor direitos específicos adicionais.

Atenciosamente,

Bergner Europe S.L.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA EU

Nós, **Bergner Europe S.L.**

Endereço: Ctra. del Aeropuerto Km. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, España

Referente aos seguintes produtos:

Bergner Europe S.L. Referência.:

BG-51044-GY

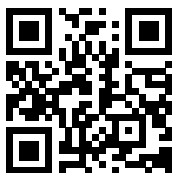
Descrição do produto:

Conjunto de varinha mágica • AC 220-240V
50/60 Hz • 1000W • 600ml



O objeto da declaração descrita acima está em conformidade com a legislação de harmonização da união relevante com base nos seguintes relatórios de teste e números de certificado, sob responsabilidade do fabricante.

Assinado por:
Bergner Europe S.L.



Bergner Europe S.L.

Edificio San Lamberto, Planta 3, Ctra. Aeropuerto km 4, 50011, Zaragoza, Spain

www.bergnergroup.com



RACCOLTA CARTA

VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE.



FR

**LE TRI
+ FACILE**

